

**RECEIVED**

By Arlene Quifunas at 10:53 am, Apr 25, 2022



# GUAM POWER AUTHORITY

ATURIDÂT ILEKTRESEDÂT GUÅHAN  
P.O.BOX 2977 • HAGÂTÑA, GUAM U.S.A. 96932-2977

## FAX TRANSMITTAL COVER LETTER

**DATE:** April 22, 2022

**ATTENTION:** Aspen, Inc.

**Tel:** 650-347-3997

**Fax:** 650-347-0233

**P.O:** 30620

**Note:** PLEASE SIGN EACH PAGE OF PURCHASE ORDER, to include Cover Letter & RETURN AS SOON AS POSSIBLE @ (671) 648-3165 OR VIA EMAIL. Should your company require an ORIGINAL COPY by postal, kindly inform our office.

=====

=====

Received By: (Signature) DocuSigned by: Patricia Quintero  
10E976F2453242B...

**Print Name:** Patricia Quintero



**Date:** 4/22/2022

**Si Yu'us Ma'ase.**

**Confidentiality Notice:** The information in this facsimile is intended for the named recipients ONLY. It may contain instructions requiring the immediate attention of the addressee. If you receive this facsimile in error, or if there is a transmission error, please notify us immediately

**Number of pages:** 04

**Sent by:** Arlene Quifunas  
Procurement Office 648-3045

 <b>COPY</b>				<b>PURCHASE ORDER</b> <b>GUAM POWER AUTHORITY</b> ATURIDÅT ILEKTRESEDÅT GUÅHAN P.O. Box 2977 Hagatna, Guam 96932 <b>TELEPHONE: (671) 648-3054/5</b> <b>FAX: (671) 648-3165</b>		THIS PURCHASE ORDER NUMBER <b>NO: 30620 OP</b> MUST APPEAR ON ALL INVOICES. PACKING SLIPS, PACKAGES, B/L, CORRESPONDENCE, ETC.	
						PO DATE 4/4/2022	JOB ORDER NO./OBJ 31900.935000.32
V E N D O R	ASPEN, INC. 34 North San Mateo Drive San Mateo, CA 94401 TEL: (650) 347-3997 FAX: (650) 347-0233			VENDOR <b>173420</b>	S H I P T O	GUAM POWER AUTHORITY P.O. BOX 2977 HAGATNA, GUAM 96932 TELEPHONE: (671) 648-3054/5  Information Technology	
AUTHORITY 3112 / 3111 (c)		INVITATION NO.		CONTRACT NO.		TIME FOR DELIVERY May 31, 2025	
						TIME OF COMPLETION/EXPIRATION May 31, 2025	
						DISCOUNT TERMS:	
DESCRIPTION / SUPPLIER ITEM		QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT	DOCUMENT NUMBER	
Maint of Office Equipment			L		\$17,072.25	36292 OR 4/4/2022	
Aspen OneLiner 3-Year Period Renewal Software Maintenance License Maintenance Term: June 01, 2022 - May 31, 2025 Amount: \$13,234.50  Aspen Relay Database 3-Year Period Renewal Software Maintenance License Maintenance Term: June 01, 2022 - May 31, 2025 Amount: \$3,837.75  COST BREAKDOWN:  Product Description: ASPEN OneLiner 3 copies Maintenance Term: June 1, 2022 - May 31, 2025 Cost (USD): \$13,234.50  Product Description: Relay Database Maintenance Term: June 1, 2022 - May 31, 2025 Cost (USD): \$3,837.75  Ref.: ASPEN Quote dated March 22, 2022  RESTRICTION AGAINST SEX OFFENDERS: 5 GCA Section 5253, enacted by P.L 28-24 and amended by P.L. 28-98:  The service provider warrants that no person in its employment who has been convicted of a sex offense under the provisions of Chapter 25 of Title 9 of the Guam Code Annotated, or of an offense defined in Article 2 of Chapter 28 of Title 9 of the Guam Code Annotated, or who has been convicted of an offense with the same elements as heretofore defined in any other jurisdiction,							
Page 1 of 3							
<b>INSTRUCTIONS TO VENDOR:</b>  SEND CERTIFIED ORIGINAL AND THREE (3) COPIES OF INVOICE TO GUAM POWER AUTHORITY, PO BOX 2977 HAGATNA, GUAM 96932  PAYMENT UPON RECEIPT OF MERCHANDISE IN GUAM IN GOOD CONDITION					<b>TOTAL</b>		<< DO NOT FILL THIS ORDER IF YOUR TOTAL COST EXCEEDS THIS TOTAL
ACKNOWLEDGED BY: <u>Patricia Quintero</u> DATE: <u>4/22/2022</u> SIGNATURE OF VENDOR RETURN TO PROCUREMENT DIVISION VIA FACSIMILE AT (671) 648-3165					SIGNATURE: <u>John M. Benavente</u> for <u>4/21/2022</u> <b>JOHN M. BENAVENTE, P.E., General Manager</b> Date Delegated Authority		

EJBLAS

**COPY****PURCHASE ORDER**

**GUAM POWER AUTHORITY**  
**ATURIDĀT ILEKTRESEDĀT GUĀHAN**  
**P.O. Box 2977**  
**Hagatna, Guam 96932**

**TELEPHONE: (671) 648-3054/5**  
**FAX: (671) 648-3165**

THIS PURCHASE ORDER NUMBER

**NO: 30620 OP**

MUST APPEAR ON ALL INVOICES.  
 PACKING SLIPS, PACKAGES, B/L,  
 CORRESPONDENCE, ETC.

PO DATE

4/4/2022

JOB ORDER NO./OBJ

31900.935000.32

V  
E  
N  
D  
O  
R

ASPEN, INC.  
 34 North San Mateo Drive  
 San Mateo, CA 94401  
 TEL: (650) 347-3997  
 FAX: (650) 347-0233

VENDOR  
**173420**

S  
H  
I  
P  
T  
O

GUAM POWER AUTHORITY  
 P.O. BOX 2977  
 HAGATNA, GUAM 96932  
 TELEPHONE: (671) 648-3054/5

Information Technology

AUTHORITY

3112 / 3111 (c)

INVITATION NO.

CONTRACT NO.

TIME FOR DELIVERY

TIME OF  
COMPLETION/EXPIRATION

May 31, 2025

DISCOUNT TERMS:

DESCRIPTION / SUPPLIER ITEM

QUANTITY

UNIT

UNIT PRICE

AMOUNT

DOCUMENT NUMBER

or who is listed on the Sex Offender Registry shall provide services on behalf of the service provider while on government of Guam property, with the exception of public highways. If any employee of the service provider is providing services on government property and is convicted subsequent to an award of a contract, then the service provider warrants that it will notify the Government of the conviction within twenty-four (24) hours of the conviction, and will remove immediately such convicted person from providing services on government property. If the service provider is found to be in violation of any of the provisions of this paragraph, then the Government will give notice to the service provider to take corrective action. The service provider shall take corrective action within twenty-four (24) hours of notice from the Government, and the service provider shall notify the Government when action has been taken. If the service provider fails to take corrective steps within twenty-four (24) hours of notice from the Government, then the Government in its sole discretion may suspend temporarily any contract for services until corrective action has been taken.

## NOTE TO VENDOR:

1. Delivery is no later than the date indicate above.
2. All late deliveries and acceptance are subject to the Liquidated Damages Clause in Section 6-101.09.01 of the Guam Procurement Regulations.
3. All Requests for Delivery Extensions will be closely scrutinized as all items/services are crucial to new customer installation, maintenance, and on-going projects.
4. NOTE: Not withstanding the fact that this contract was written by one (1) party, it will be construed that it was written by two (2) parties.

Page 2 of 3

## INSTRUCTIONS TO VENDOR:

SEND CERTIFIED ORIGINAL AND THREE (3) COPIES OF INVOICE TO GUAM POWER AUTHORITY,  
 PO BOX 2977 HAGATNA, GUAM 96932

PAYMENT UPON RECEIPT OF MERCHANDISE IN GUAM IN GOOD CONDITION

**TOTAL**

<< DO NOT FILL THIS ORDER  
 IF YOUR TOTAL COST  
 EXCEEDS THIS TOTAL

DocuSigned by:

Patricia Quintero

ACKNOWLEDGED BY:

DATE: 4/22/2022

SIGNATURE OF VENDOR



RETURN TO PROCUREMENT DIVISION VIA FACSIMILE AT (671) 648-3165

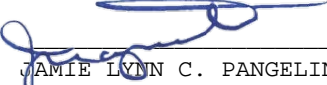
SIGNATURE:



for  
**JOHN M. BENAVENTE, P.E., General Manager**  
 Delegated Authority

4/21/2022

Date

EJBLAS 				<b>PURCHASE ORDER</b> <b>GUAM POWER AUTHORITY</b> ATURIDÁT ILEKTRESEDÁT GUÅHAN P.O. Box 2977 Hagatna, Guam 96932 <b>TELEPHONE: (671) 648-3054/5</b> <b>FAX: (671) 648-3165</b>		THIS PURCHASE ORDER NUMBER <b>NO: 30620 OP</b> MUST APPEAR ON ALL INVOICES. PACKING SLIPS, PACKAGES, B/L, CORRESPONDENCE, ETC.	
				PO DATE 4/4/2022		JOB ORDER NO./OBJ 31900.935000.32	
V E N D O R	ASPEN, INC. 34 North San Mateo Drive San Mateo, CA 94401 TEL: (650) 347-3997 FAX: (650) 347-0233			S H I P T O	GUAM POWER AUTHORITY P.O. BOX 2977 HAGATNA, GUAM 96932 TELEPHONE: (671) 648-3054/5  Information Technology		
	VENDOR <b>173420</b>						
AUTHORITY 3112 / 3111 (c)		INVITATION NO.		CONTRACT NO.		TIME FOR DELIVERY TIME OF COMPLETION/EXPIRATION May 31, 2025	
DISCOUNT TERMS:							

DESCRIPTION / SUPPLIER ITEM	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT	DOCUMENT NUMBER
PAYMENT TERMS: NET THIRTY (30) DAYS after receipt of ORIGINAL invoice for goods received and/or services rendered.					
REVIEWED BY:  04/21/2022 for JAMIE LYNN C. PANGELINAN Date Supply Management Administrator					
Page 3 of 3					

INSTRUCTIONS TO VENDOR: SEND CERTIFIED ORIGINAL AND THREE (3) COPIES OF INVOICE TO GUAM POWER AUTHORITY, PO BOX 2977 HAGATNA, GUAM 96932 PAYMENT UPON RECEIPT OF MERCHANDISE IN GUAM IN GOOD CONDITION		\$17,072.25  <b>TOTAL</b>	<< DO NOT FILL THIS ORDER IF YOUR TOTAL COST EXCEEDS THIS TOTAL
ACKNOWLEDGED BY:  DATE: 4/22/2022 SIGNATURE OF VENDOR RETURN TO PROCUREMENT DIVISION VIA FACSIMILE AT (671) 648-3165		SIGNATURE:  for 4/21/2022 <b>JOHN M. BENAVENTE, P.E., General Manager</b> Date Delegated Authority	